(F) Mode d'emploi de MULTIPOWER

MP300–800
MP300–1350

sans dispositiv anti-retour

MP300–2000
MP300–3000
MP300–5000

avec dispositiv anti-retour

Les ***MULTIPOWER*** sont des multiplicateurs de force à engrenages planétaires. Les appareils MP300–2000, MP300–3000 et MP300–5000 sont en outre équipés d'un cliquet de retour. Ces appareils sont utilisés pour serrer et desserrer des raccords vissés. Grâce à leur manipulation simple, ils facilitent considérablement le travail, tout particulièrement avec des couples éléves de rotation.

Voici 4 points importants, que vous devez absolument observer pour utiliser votre ***MULTIPOWER:***

1. ***N'actionnez jamais*** les ***MULTIPOWER*** avec des boulonneuses à percussion.
2. Veillez à ne jamais dépasser la capacité maximum d'entrée de votre ***MULTIPOWER.***
3. Respectez le couple de rotation prescrit et choissez la bonne clé dynamométrique en fonction de ce couple.
4. N'utilisez dans la mesure du possible que des clés dynamométriques à cliquet. Vérifiez avant chaque utilisation si le carré de sortie a été détérioré lors d'une utilisation antérieure.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Fixez le tube d'appui sur le carter de l'engrenage. Veillez à ce que la goupille de blocage s'encliquette dans le tube (dans un espace très réduit il est également possible de travailler sans tube d'appui).
2. Mettez la douille adéquate sur le ***MULTIPOWER*** et placez l'appareil sur la vis à serrer ou à desserrer.
3. Sur les appareils MP300–2000, MP300–3000 et MP300–5000, réglez le sens de souhaité en commutant le clique de retour.
4. Prenez appui solidement avec le bras d'appui. Songez que le sens de rotation du bras d'appui est opposé au sens de rotation de l'outil d'entraînement (clé dynamométrique). Songez également que la force qui s'exerce sur le bras d'appui est presque égale au couple de sortie. Veillez donc à prendre appui sur une surface stable et sûre avec le bras d'appui.
5. Serrez ensuite avec la clé dynamométrique en place jusqu'au couple d'entrée souhaité. N'essayez pas de maintenir le multiplicateur de force ou le bras d'appui. Vous risquez de vous blesser, p.e. de vous écraser les doigts, du fait des forces qui s'y appliquent.
6. Sur les appareils MP300–2000, MP300–3000 et MP300–5000, le levier de commutation du cliquet de retour doit être commuté une fois le serrage achevé. Pour ce faire, exposer brièvement l'appareil à une charge dans le sens de travail – le levier de commutation est libéré – puis supprimer précautionneusement la charge.
7. Il est également possible d'entraîner les ***MULTIPOWER*** au moyen d'une visseuse. Sur les appareils MP300–2000, MP300–3000 et MP300–5000 il faut alors mettre le commutateur du cliquet de retour en position ***neutre.*** Positionner le commutateur au milieu. Lors de l'utilisation avec une visseuse veillez à ne dépasser en aucun cas la capacité maximum d'entrée du ***MULTIPOWER.***

DESSERRAGE DE RACCORDS VISSÉS

Le desserrage des raccords vissés se fait de la même manière que le serrage. Afin de ne pas endommager l'engrenage planétaire, nous conseillons de toujours utiliser les clés dynamométriques STAHLWILLE.

1. Réglez la clé dynamométrique sur le couple maximum d'entrée de votre ***MULTIPOWER.***
2. Utilisez la clé dynamométrique comme pour un serrage à gauche (tournez le cliquet amovible de 180° ou enfoncez le carré dans les cliques fixes).
3. Vous pouvez ainsi desserrer les vis sans peine, sans surcharger le ***MULTIPOWER.***
4. Si, contre toute attente, il y a surcharge, un dispositif anti-surcharge situé dans l'engrenage empêchera la détérioration de l'appareil. Une protection anti-surcharge de rechange fait partie de la fourniture de chaque appareil ***MULTIPOWER.*** L'utilisateur peut la remplacer lui-même. (cf. instructions de réparation)

INSTRUCTIONS DE RÉPARATION

Description du mode de remplacement de la protection antisurcharge pour le **MP300–800**

Outillage nécessaire:
deux petits tournevis à fente – par ex. STAHLWILLE No 4820 ou No 4628.

Comment procéder:
– Détacher la rondelle élastique et la sortir
– Retirer le couvercle
– Sortir toutes les pièces défectueuses du point desti-

né à la rupture (roue solaire) et les remplacer par les pièces de rechange
– Remettre le couvercle et reposer la rondelle élastique.

Description du mode de remplacement de la protection antisurcharge pour le **MP300–1350**

Outillage nécessaire:
pince pour circlips intérieurs, taille J 4 ou J 41 pour circlips de 85–165 mm – par ex. STAHLWILLE No 6543 ou No 6544.

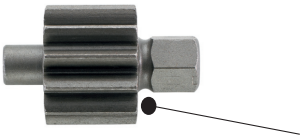
Comment procéder:
– Enlever le circlip
– Retirer le couvercle
– Sortir toutes les pièces défectueuses du point destiné à la rupture (roue solaire) et les remplacer par les pièces de rechange
– Remettre le couvercle et reposer le circlip.

Description du mode de remplacement de la protection antisurcharge pour les **MP300–2000, MP300–3000, MP300–5000**

Outillage nécessaire:
clé mâle coudée taille 3 par ex. STAHLWILLE No 10760CV ou douille INHEX taille 3 – par ex. STAHLWILLE No 44 avec l'accessoire d'entraînement correspondant.

Comment procéder:
Dévisser les 6 vis à 6 pans creux du couvercle supérieur
– Retirer le couvercle
– Sortir toutes les pièces défectueuses du point destiné à la rupture (roue solaire) et les remplacer par les pièces de rechange
– Remettre le couvercle et resserrer les vis à la main.

Protection antisurcharge (roue solaire)



ATTENTION!

– En cas de rupture au point destiné à la rupture, cesser immédiatement le travail avec le *MULTI-POWER* afin d'éviter que les pièces cassées ne détériorent l'engrenage.

– Le calibrage des outils *MULTIPOWER* n'est possible qu'à l'intérieur d'une chaîne de métrologie (ou comme chaîne de métrologie). Cela signifie qu'en même temps que la mallette *MULTIPOWER* complète, il faut aussi envoyer au calibrage la clé dynamométrique utilisée avec le *MULTIPOWER.* L'outil *MULTIPOWER* à lui seul ne peut pas faire l'objet d'un calibrage.

Multiplicateurs de couple MULTIPOWER – caractéristiques techniques

No	***MP300–800***	***MP300–1350***	***MP300–2000***	***MP300–3000***	***MP300–5000***
Capacité de sortie maxi. Nm ft.lb	800 590	1350 996	2000 1475	3000 2212	5000 3687
Capacité d'entrée maxi. Nm ft.lb	229 169	375 277	160 118	240 177	294 217
Démultiplication d'engrenages	4:1	4:1	16:1	16:1	20:1
Rapport de multiplication	1:3,5	1:3,6	1:12,5	1:12,5	1:17
○	1/2"	3/4"	1/2"	3/4"	3/4"
■	3/4"	3/4"	1"	1"	1 1/2"
Sécurité de surcharge	●	●	●	●	●
A utiliser avec clé dynamométrique	No 721/30	No 730N/40 No 735/40	No 721/30	No 730N/40 No 735/40	No 730N/40 No 735/40
A utiliser avec douilles	No 55, No 56 No 55IMP No 56IMP	No 55, No 56 No 55IMP No 56IMP	No 60 No 60IMP No 66IMP	No 60 No 60IMP No 66IMP	No 867IMP No 60IMP No 867IMP No 66IMP
Largeur mm	66	90	95	95	120
Hauteur mm	84	106	161	161	180
Longueur mm	215	265	330	330	400
⚖ g avec coffre	1500 5400	3400 6900	7000 10500	7000 10500	10400 13800